



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
TENUE LE LUNDI 2 OCTOBRE 2017, À 20 H, À L'HÔTEL DE VILLE**

SONT PRÉSENTS : Mmes Chantal Riopel, conseillère
Janie Tremblay, conseillère
MM. Claude Bélanger, conseiller
Robert Bibeau, conseiller
Robert Groulx, conseiller
Guy Rondeau, conseiller

Formant quorum sous la présidence de M. André Hénault, maire

ÉGALEMENT PRÉSENTS : MM. Claude Crépeau, directeur
général et secrétaire-trésorier
David Cousineau, greffier et
secrétaire-trésorier adjoint

LA SÉANCE EST OUVERTE

PROJET DE RÈGLEMENT 2094-1-2017

M. le maire André Hénault procède à la consultation relativement au règlement modifiant le règlement de zonage 523-1989 afin de modifier le nombre de logements autorisés par bâtiment et la hauteur des bâtiments dans la zone C88.

Aucun commentaire n'est fait par les personnes présentes à l'assemblée.

Le projet de règlement 2094-1-2017 est disponible pour consultation auprès des services administratifs.

2017-10-446

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**Sur la proposition de Guy Rondeau
Appuyée par Janie Tremblay
Il est résolu de :**

ADOPTER l'ordre du jour en ajoutant les points suivants :

- 11.1 Rapport concernant les permis de construction – Dépôt
- 11.2 MRC de Joliette – Paiement de la quote-part 2017 – Transport local – Deuxième partie
- 11.3 Parkinson Québec – Campagne de financement 2017 – Appui financier

1.0 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2.0 PROCÈS-VERBAUX

Séance ordinaire du 11 septembre 2017
Séance extraordinaire du 21 septembre 2017

3.0 PÉRIODE DE QUESTIONS

4.0 SERVICES ADMINISTRATIFS

- 4.1 Liste des comptes à payer
- 4.2 Affectation du surplus accumulé non affecté – Exercice terminé le 31 décembre 2016
- 4.3 Grande semaine des tout-petits – Participation municipale
- 4.4 Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4367 – Lettre d'entente n^o 7

5.0 SERVICE DE LA PRÉVENTION DES INCENDIES

- 5.1 Service de la prévention des incendies – Séminaire en ressources humaines – Participation municipale
- 5.2 Service de la prévention des incendies – Démission d'un pompier à temps partiel
- 5.3 Fourniture de deux photocopieurs – Octroi du contrat
- 5.4 Service de la prévention des incendies – Sauvetage hors route – Demande d'aide financière

6.0 SERVICES TECHNIQUES ET TRAVAUX PUBLICS

- 6.1 Étude pour l'ajout d'un inhibiteur de corrosion à la centrale d'eau potable Robert-Boucher – Asisto inc. – Paiement de facture
- 6.2 Règlement 2067-2016 – Prolongement du boulevard L'Assomption Ouest – Firme d'ingénierie Beaudoin Hurens – Paiement de facture
- 6.3 Nettoyage et inspection télévisée par caméra tractée du réseau d'égout pluvial d'une partie des rues Boucher, Gouin, Bousquet, Longpré, du Juge-Guibault et du réseau sanitaire d'une partie de la rue de la Visitation – Les Canalisations H2.Eau inc. – Paiement de facture
- 6.4 Fourniture et installation d'unités de climatisation et chauffage au centre Saint-Jean-Bosco – Navada inc. – Paiement de facture
- 6.5 Règlement 1056-2012 – Travaux de rapiéçage, resurfaçage et marquage – Rues de l'Entente, du Curé-M.-Neyron, Vincent, Riendeau et Claude-Masson – Paiement de factures
- 6.6 Règlement 2067-2016 – Soumissions – Contrôle des matériaux – Travaux de prolongement des infrastructures sur la rue des Ormeaux, le boulevard L'Assomption et la rue des Colibris – Octroi du contrat
- 6.7 Service des travaux publics – Fin de probation d'un employé
- 6.8 Service des travaux publics – Nomination d'un journalier d'entretien régulier à temps partiel remplaçant
- 6.9 Demandes pour la coupe d'arbres – Autorisations
- 6.10 Réfection de trottoirs et bordures en béton de ciment pour 2017 – 9272-2214 Québec inc. – Paiement de facture
- 6.11 Étude de circulation sur la rue de la Visitation – Firme d'ingénierie WSP – Paiement de facture

7.0 SERVICE DE L'URBANISME ET DE L'AMÉNAGEMENT

- 7.1 Projet de règlement 2094-2-2017 – Modifiant le règlement de zonage 523-1989 afin de modifier le nombre de logements autorisés par bâtiment et la hauteur des bâtiments dans la zone C88 – Adoption
- 7.2 Approbation du plan d'opération cadastrale – Lots 6 157 462 à 6 157 702

8.0 SERVICE DES LOISIRS

- 8.1 Embauche étudiants – Surveillants dans les gymnases – Sessions automne 2017 et hiver 2018
- 8.2 Embauche étudiants – Surveillants sur appel aux centres Alain-Pagé et Saint-Jean-Bosco – 2017-2018

9.0 REQUÊTES

- 9.1 Club Quad Mégaroues Joliette – Demande pour circuler sur le territoire de la municipalité
- 9.2 Légion Royale Canadienne – Campagne du coquelicot 2017 – Participation municipale

10.0 INFORMATION

- 10.1 Dépôt des états comparatifs des activités financières du premier trimestre – Exercice terminé au 31 août 2017

11.0 AUTRES SUJETS

- 11.1 Rapport concernant les permis de construction – Dépôt
- 11.2 MRC de Joliette – Paiement de la quote-part 2017 – Transport local – Deuxième partie
- 11.3 Parkinson Québec – Campagne de financement 2017 – Appui financier

12.0 DATE ET HEURE DE LA PROCHAINE SÉANCE

13.0 LEVÉE DE LA SÉANCE

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-447

PROCÈS-VERBAUX

**Sur la proposition de Robert Groulx
Appuyée par Robert Bibeau
Il est résolu de :**

ADOPTER les procès-verbaux suivants comme ils ont été rédigés;

- séance ordinaire du 11 septembre 2017;
- séance extraordinaire du 21 septembre 2017.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

PÉRIODE DE QUESTIONS

Le président invite les personnes présentes à poser des questions sur l'ordre du jour et l'administration en général.

Conseillers, citoyens et employés municipaux prennent la parole pour remercier le maire et les conseillers qui quittent la vie politique.

2017-10-448

Liste des comptes à payer

ATTENDU les registres des chèques des fournisseurs du 22 septembre au 2 octobre 2017;

CONSIDÉRANT que des crédits sont disponibles au budget et dans les règlements d'emprunt;

**Sur la proposition de Robert Bibeau
Appuyée par Claude Bélanger
Il est résolu de :**

AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier à faire le paiement des dépenses annexées à la présente résolution :

- chèques des fournisseurs n^{os} 41845 à 42013, du 22 septembre au 2 octobre 2017, pour un montant de 1 761 424,68 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-449

Affectation du surplus accumulé non affecté exercice terminé le 31 décembre 2016

ATTENDU le rapport DG-17-10 préparé par le directeur général et secrétaire-trésorier, en date du 6 septembre 2017;

CONSIDÉRANT que le solde du surplus accumulé non affecté au 31 décembre 2016 s'élève à 1 331 677 \$;

**Sur la proposition de Janie Tremblay
Appuyée par Claude Bélanger
Il est résolu de :**

AFFECTER le solde du surplus accumulé non affecté au 31 décembre 2016 comme suit :

- le surplus des postes budgétaires 02.412 et 02.413 et les revenus d'approvisionnement en eau potable de la Municipalité de Saint-Ambroise-de-Kildare, au montant de 127 200 \$, est transféré à la réserve financière pour le service de l'eau;
- le surplus du poste budgétaire 02.415, au montant de 16 600 \$, est transféré à la réserve financière pour le service de l'eau;
- la somme de 75 000 \$ est transférée à la réserve pour la réfection du pavage de la rue de la Visitation;
- la somme de 50 000 \$ est transférée au fonds réservé pour parcs et terrains de jeux;
- la somme de 50 000 \$ est transférée au fonds réseau routier;
- la somme de 1 012 877 \$ demeure dans le surplus accumulé non affecté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-450

GRANDE SEMAINE DES TOUT-PETITS – PARTICIPATION MUNICIPALE

ATTENDU l'invitation à participer à la 2^e édition de la Grande semaine des tout-petits par l'organisme Carrefour action municipale et famille;

**Sur la proposition de Janie Tremblay
Appuyée par Guy Rondeau
Il est résolu de :**

PROCLAMER la semaine du 19 novembre 2017 *La Grande semaine des tout-petits* et d'informer la population sur les actions et activités en lien avec cette semaine.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-451

**SYNDICAT CANADIEN DE LA FONCTION PUBLIQUE,
SECTION LOCALE 4367 – LETTRE D'ENTENTE N^o 7**

CONSIDÉRANT les résolutions 2017-04-196 et 2017-03-098;

**Sur la proposition de Chantal Riopel
Appuyée par Robert Groulx
Il est résolu de :**

ACCEPTER le contenu de la lettre d'entente n^o 7 à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4367, relativement à l'intégration dans la convention collective des postes mentionnés dans les résolutions 2017-04-196 et 2017-03-098;

AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier ou en son absence le directeur général adjoint et le maire ou en son absence le maire suppléant à signer ladite entente pour et au nom de la Municipalité.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-452

**SERVICE DE LA PRÉVENTION DES INCENDIES – SÉMINAIRE
EN RESSOURCES HUMAINES – PARTICIPATION MUNICIPALE**

ATTENDU le rapport SI-17-21 préparé par le directeur du Service de la prévention des incendies, le 12 septembre 2017;

CONSIDÉRANT que des crédits sont disponibles au budget;

**Sur la proposition de Robert Groulx
Appuyée par Guy Rondeau
Il est résolu de :**

AUTORISER MM. Jacques Fortin, Sébastien Toustou, Serge Dufresne et Éric Fortin à participer au séminaire en ressources humaines qui aura lieu à Sainte-Adèle les 1^{er} et 2 novembre prochain;

DÉFRAYER le coût des inscriptions, soit un montant de 1 954,57 \$ taxes incluses, ainsi que les frais inhérents, sur présentation des pièces justificatives.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-453

**SERVICE DE LA PRÉVENTION DES INCENDIES – DÉMISSION
D’UN POMPIER À TEMPS PARTIEL**

**Sur la proposition de Robert Groulx
Appuyée par Guy Rondeau
Il est résolu de :**

PRENDRE ACTE de la lettre de démission ci-jointe concernant un pompier à temps partiel, à compter du 2 octobre 2017.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-454

**FOURNITURE DE DEUX PHOTOCOPIEURS – OCTROI DU
CONTRAT**

ATTENDU le rapport SI-17-23 du directeur du Service de la prévention des incendies, en date du 25 septembre 2017;

ATTENDU la désuétude des photocopieurs installés au Service de la prévention des incendies et au Service des loisirs;

ATTENDU les soumissions reçues suivant une demande de prix, à savoir :

- EBJ inc. 14 775,35 \$ taxes incluses
- Xerox 15 027,23 \$ taxes incluses
- Konica Minolta 25 131,24 \$ taxes incluses

CONSIDÉRANT que des crédits sont disponibles dans le fonds de roulement, sur une période d’amortissement de 5 ans;

**Sur la proposition de Robert Groulx
Appuyée par Guy Rondeau
Il est résolu de :**

OCTROYER le contrat à l’entreprise EBJ inc. pour un montant de 14 475,35 \$ taxes incluses, pour l’achat de deux photocopieurs SHARP MX3070N, soit pour le Service des loisirs et le Service de la prévention des incendies;

AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier à payer la somme de 14 475,35 \$ taxes incluses, conformément à la soumission ci-annexée;

FINANCER la présente dépense par le fonds de roulement, sur une période d’amortissement de 5 ans.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-455

**SERVICE DE LA PRÉVENTION DES INCENDIES – SAUVETAGE
HORS ROUTE – DEMANDE D’AIDE FINANCIÈRE**

ATTENDU le rapport SI-17-24 du directeur du Service de la prévention des incendies, en date du 27 septembre 2017;

**Sur la proposition de Robert Groulx
Appuyée par Guy Rondeau
Il est résolu de :**

AUTORISER le directeur du Service de la prévention des incendies à signer les documents nécessaires afin de déposer une demande d'aide financière auprès du ministère de la Sécurité publique du Québec, concernant le sauvetage hors route;

AUTORISER le directeur du Service de la prévention des incendies à faire les démarches nécessaires auprès de la MRC de Joliette afin d'obtenir une résolution d'appui.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-456

ÉTUDE POUR L'AJOUT D'UN INHIBITEUR DE CORROSION À LA CENTRALE D'EAU POTABLE ROBERT-BOUCHER – ASISTO INC. – PAIEMENT DE FACTURE

ATTENDU les factures reçues de la firme Asisto inc., en date des 31 août et 13 septembre 2017, concernant leur mandat pour réaliser une étude pour la mise en place d'un système d'injection d'inhibiteur de corrosion, incluant les essais de traitabilité, à la centrale d'eau potable Robert-Boucher, conformément à la résolution 2017-03-139;

CONSIDÉRANT la recommandation positive du directeur des Services techniques;

CONSIDÉRANT que des crédits sont disponibles au budget d'exploitation de la centrale d'eau;

**Sur la proposition de Claude Bélanger
Appuyée par Chantal Riopel
Il est résolu de :**

AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier à payer la somme suivante :

- Asisto inc. (paiement final)	
Facture n° 1218	2 874,95 \$
Facture n° 1242	-45,99 \$
	<hr/>
	2 828,96 \$ taxes incluses

FINANCER la présente dépense à même le budget d'exploitation de la centrale d'eau.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-457

RÈGLEMENT 2067-2016 – PROLONGEMENT DU BOULEVARD L'ASSOMPTION OUEST – FIRME D'INGÉNIERIE BEAUDOIN HURENS – PAIEMENT DE FACTURE

ATTENDU la facture reçue de la firme d'ingénierie Beaudoin Hurens, en date du 25 août 2017, concernant leur mandat de services professionnels pour la confection des plans et devis et l'exécution des travaux de fondation de rue, d'aqueduc, d'égouts sanitaire et pluvial non conventionnel, d'asphaltage et d'éclairage pour la rue des Ormeaux, le boulevard L'Assomption et la rue des Colibris, conformément à la résolution 2016-11-10308;

CONSIDÉRANT la recommandation positive du directeur des Services techniques;

CONSIDÉRANT que des crédits sont disponibles dans le règlement 2067-2016;

**Sur la proposition de Guy Rondeau
Appuyée par Chantal Riopel
Il est résolu de :**

AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier à payer la somme suivante :

- Beaudoin Hurens (facture provisoire)
Facture n° 17-3763 3 449,25 \$ taxes incluses

FINANCER la présente dépense à même le règlement 2067-2016.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-458

**NETTOYAGE ET INSPECTION TÉLÉVISÉE PAR CAMÉRA
TRACTÉE DU RÉSEAU D'ÉGOUT PLUVIAL D'UNE PARTIE
DES RUES BOUCHER, GOUIN, BOUSQUET, LONGPRÉ, DU
JUGE-GUIBAULT ET DU RÉSEAU SANITAIRE D'UNE PARTIE
DE LA RUE DE LA VISITATION – LES CANALISATIONS
H2.EAU INC. – PAIEMENT DE FACTURE**

ATTENDU la facture reçue de la firme Les Canalisations H2.Eau inc., en date du 31 août 2017, concernant leur contrat pour le nettoyage et l'inspection télévisée par caméra tractée du réseau d'égout pluvial d'une partie des rues Boucher, Guoin, Bousquet, Longpré, du Juge-Guibault et du réseau sanitaire d'une partie de la rue de la Visitation, conformément à la résolution 2017-02-093;

CONSIDÉRANT la recommandation positive du directeur des Services techniques;

CONSIDÉRANT que ces travaux sont admissibles au programme TECQ 2014-2018;

**Sur la proposition de Guy Rondeau
Appuyée par Chantal Riopel
Il est résolu de :**

AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier à payer la somme suivante :

- Les Canalisations H2.Eau inc. (paiement final)
Facture n° 17-0166 4 863,18 \$ taxes incluses

FINANCER la présente dépense par la réserve financière de l'eau et procéder au remboursement par le programme TECQ 2014-2018.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-459

**FOURNITURE ET INSTALLATION D'UNITÉS DE CLIMATISATION
ET CHAUFFAGE AU CENTRE SAINT-JEAN-BOSCO – NAVADA
INC. – PAIEMENT DE FACTURE**

ATTENDU les factures reçues de l'entreprise Navada inc., en date du 15 septembre 2017, concernant la fourniture et l'installation d'unités de climatisation et de chauffage au centre Saint-Jean-Bosco, conformément à la résolution 2017-07-359;

CONSIDÉRANT la recommandation positive du directeur des Services techniques;

CONSIDÉRANT que des crédits sont disponibles dans le fonds de roulement, sur une période d'amortissement de 10 ans;

**Sur la proposition de Guy Rondeau
Appuyée par Chantal Riopel
Il est résolu de :**

AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier à payer la somme suivante :

- Navada inc. (paiement final)	
Facture n° 15460	63 597,85 \$
Facture n° 15461	<u>-2 299,50 \$</u>
	61 298,35 \$ taxes incluses

FINANCER la présente dépense dans le fonds de roulement, sur une période d'amortissement de 10 ans.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-460

RÈGLEMENT 1056-2012 – TRAVAUX DE RAPIÉÇAGE, RESURFACAGE ET MARQUAGE – RUES DE L'ENTENTE, DU CURÉ-M.-NEYRON, VINCENT, RIENDEAU ET CLAUDE-MASSON – PAIEMENT DE FACTURES

ATTENDU la facture reçue de l'entreprise 9306-1380 Québec inc. (Asphalte Général), en date du 6 septembre 2017, concernant les travaux de rapiéçage et de resurfacement des rues de l'Entente, du Curé-M.-Neyron, Vincent, Riendeau et Claude-Masson, conformément à la résolution 2017-08-389;

ATTENDU la facture reçue de l'entreprise Lignes M. D. inc., en date du 22 septembre 2017, concernant les travaux de marquage de la piste cyclable des rues de l'Entente et du Curé-M.-Neyron, ainsi que des lignes d'arrêt et de queue;

CONSIDÉRANT la recommandation positive du directeur des Services techniques;

CONSIDÉRANT que des crédits sont disponibles dans le règlement 1056-2012;

**Sur la proposition de Guy Rondeau
Appuyée par Chantal Riopel
Il est résolu de :**

AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier à payer la somme suivante :

- 9306-1380 Québec inc.	
Facture n° 10177 (provisoire)	289 624,58 \$
- Lignes M. D. inc.	
Facture n° 2017127 (finale)	<u>2 667,42 \$</u>
	292 292,00 \$ taxes incluses

FINANCER la présente dépense dans le règlement 1056-2012.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-461

RÈGLEMENT 2067-2016 – SOUMISSIONS – CONTRÔLE DES MATÉRIAUX – TRAVAUX DE PROLONGEMENT DES INFRASTRUCTURES SUR LA RUE DES ORMEAUX, LE BOULEVARD L'ASSOMPTION ET LA RUE DES COLIBRIS – OCTROI DU CONTRAT

ATTENDU les soumissions reçues suivant l'appel d'offres sur invitation, à savoir :

- EXP 18 555,25 \$ taxes incluses
- Solmatech 21 644,04 \$ taxes incluses
- Englobe Corp. 22 863,92 \$ taxes incluses

CONSIDÉRANT le rapport ST-17-39 du directeur des Services techniques, en date du 27 septembre 2017;

CONSIDÉRANT que des crédits sont disponibles dans le règlement 2067-2016;

**Sur la proposition de Guy Rondeau
Appuyée par Chantal Riopel
Il est résolu de :**

OCTROYER le contrat à la firme d'ingénierie EXP pour un montant de 18 555,25 \$ taxes incluses, pour le contrôle des matériaux relativement aux travaux de prolongement des infrastructures sur la rue des Ormeaux, le boulevard L'Assomption Ouest et la rue des Colibris;

FINANCER la présente dépense par le règlement 2067-2016.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-462

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS – FIN DE PROBATION D'UN EMPLOYÉ

ATTENDU la recommandation positive du surintendant des travaux publics;

CONSIDÉRANT que des crédits sont disponibles au budget;

**Sur la proposition de Chantal Riopel
Appuyée par Claude Bélanger
Il est résolu de :**

CONFIRMER l'embauche de M. Jocelyn Roussel au poste de journalier de voirie régulier à temps partiel, et ce, rétroactivement au 26 septembre 2017, selon les conditions de travail prévues à la convention collective des employés.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-463

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS – NOMINATION D'UN REMPLAÇANT POUR LE POSTE DE JOURNALIER D'ENTRETIEN

ATTENDU qu'un poste de journalier d'entretien est vacant suite à l'absence d'un employé pour une période connue de moins de vingt jours ouvrables;

ATTENDU la recommandation du directeur général et secrétaire-trésorier et du surintendant des travaux publics;

CONSIDÉRANT que des crédits sont disponibles au budget;

**Sur la proposition de Chantal Riopel
Appuyée par Robert Groulx
Il est résolu de :**

NOMMER M. Patrick Pelletier à titre de remplaçant pour le poste de journalier d'entretien, à compter du 4 octobre 2017 et que son salaire soit établi selon la convention collective en vigueur.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-464

DEMANDES POUR LA COUPE D'ARBRES – AUTORISATIONS

ATTENDU les demandes de Mme Monique Archambault (260, rue Sainte-Adèle), Mme Diane Rail (602, rue de l'Entente) et M. Denis Lareau (16, rue Casavant), afin de faire couper des arbres;

ATTENDU les rapports du surintendant des travaux publics qui révèlent diverses problématiques et la nécessité de couper les arbres;

ATTENDU l'orientation prise par les membres du conseil voulant que les arbres coupés doivent être remplacés;

CONSIDÉRANT que des crédits sont disponibles au budget;

**Sur la proposition de Robert Bibeau
Appuyée par Guy Rondeau
Il est résolu de :**

AUTORISER le Service des travaux publics à faire abattre les érables situés dans l'emprise de rue en façade des propriétés sises au 260, rue Sainte-Adèle, 602, rue de l'Entente et 16, rue Casavant et que la Municipalité en assume les coûts;

QUE les présentes autorisations soient conditionnelles à ce que :

- 1) chaque propriétaire concerné s'engage à planter, dans la cour avant, un arbre ayant un diamètre minimal de 30 millimètres mesuré à une hauteur de 30 centimètres sur le tronc de l'arbre;
- 2) chaque propriétaire verse un dépôt de 100 \$, qui lui sera remis dès qu'il ou elle aura rempli toutes les conditions de la convention signée avec la Municipalité.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-465

RÉFECTION DE TROTTOIRS ET BORDURES EN BÉTON DE CIMENT POUR 2017 – 9272-2214 QUÉBEC INC. – PAIEMENT DE FACTURE

ATTENDU la facture reçue de l'entreprise 9272-2214 Québec inc. (Excavation Gérard Cloutier), en date du 13 septembre 2017, concernant leur contrat pour la réfection de trottoirs et bordures en béton de ciment pour l'année 2017, conformément à la résolution 2017-03-131;

CONSIDÉRANT la recommandation positive du directeur des Services techniques;

CONSIDÉRANT que des crédits sont disponibles au budget;

**Sur la proposition de Guy Rondeau
Appuyée par Chantal Riopel
Il est résolu de :**

AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier à payer la somme suivante :

- 9272-2214 Québec inc. | paiement final
(Excavation Gérard Cloutier)
Facture n° 23297 23 048,35 \$ taxes incluses.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-466

**ÉTUDE DE CIRCULATION SUR LA RUE DE LA VISITATION –
FIRME D'INGÉNIERIE WSP – PAIEMENT DE FACTURE**

ATTENDU la facture reçue de la firme d'ingénierie WSP, en date du 20 septembre 2017, concernant leur mandat de services professionnels pour une étude de circulation sur la rue de la Visitation, conformément à la résolution 2017-08-397;

CONSIDÉRANT la recommandation positive du directeur des Services techniques;

CONSIDÉRANT que des crédits sont disponibles dans la réserve du réseau routier;

**Sur la proposition de Robert Groulx
Appuyée par Claude Bélanger
Il est résolu de :**

AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier à payer la somme suivante :

- WSP
Facture n° 0679392 (provisoire) 7 818,30 \$ taxes incluses

FINANCER la présente dépense à même la réserve du réseau routier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-467

**PROJET DE RÈGLEMENT 2094-2-2017 – MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE ZONAGE 523-1989 AFIN DE MODIFIER LE
NOMBRE DE LOGEMENTS AUTORISÉS PAR BÂTIMENT ET
LA HAUTEUR DES BÂTIMENTS DANS LA ZONE C88 –
ADOPTION**

ATTENDU la recommandation 33 CCU 17 du Comité consultatif d'urbanisme, lors de la réunion du 6 septembre 2017;

ATTENDU l'adoption par la résolution 2017-09-428 lors de la séance ordinaire du 11 septembre 2017 du premier projet de règlement 2094-1-2017;

**Sur la proposition de Robert Bibeau
Appuyée par Claude Bélanger
Il est résolu de :**

ADOPTER le projet de règlement 2094-2-2017 modifiant le règlement de zonage 523-1989 afin de modifier le nombre de logements autorisés par bâtiment et la hauteur des bâtiments dans la zone C88.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-468

**APPROBATION DU PLAN D'OPÉRATION CADASTRALE –
LOTS 6 157 462 À 6 157 702**

ATTENDU le rapport SU-17-09 préparé par le coordonnateur du Service de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire, daté du 27 septembre 2017, concernant l'approbation du plan d'opération cadastrale pour les lots 6 157 462 à 6 157 702;

**Sur la proposition de Robert Bibeau
Appuyée par Claude Bélanger
Il est résolu de :**

APPROUVER le lotissement, tel que déposé, conditionnellement à la cession des lots 6 157 466 et 6 157 702 à des fins de redevance aux fins de parcs, de terrains de jeux et d'espaces verts;

MANDATER la firme Bonnichon et Ouellet notaires pour préparer les documents nécessaires;

AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier ou en son absence le directeur général adjoint et le maire ou en son absence le maire suppléant à signer au nom de la Municipalité les documents donnant effet à la présente.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-469

**EMBAUCHE ÉTUDIANTS – SURVEILLANTS DANS LES
GYMNASES – SESSIONS AUTOMNE 2017 ET HIVER 2018**

ATTENDU le rapport SL-17-18 préparé par le coordonnateur du Service des loisirs, le 25 septembre 2017;

CONSIDÉRANT que des crédits sont disponibles au budget;

**Sur la proposition de Janie Tremblay
Appuyée par Robert Groulx
Il est résolu de :**

AUTORISER l'embauche de Francis Gourd et Maxime Cloutier-Laurin à titre d'étudiants surveillants dans les gymnases pour les sessions d'automne 2017 et d'hiver 2018, au taux du salaire minimum en vigueur, et ce, rétroactivement au 26 septembre 2017.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-470

**EMBAUCHE ÉTUDIANTS – SURVEILLANTS SUR APPEL AUX
CENTRES ALAIN-PAGÉ ET SAINT-JEAN-BOSCO – 2017-2018**

ATTENDU le rapport SL-17-19 préparé par le coordonnateur du Service des loisirs, le 26 septembre 2017;

CONSIDÉRANT que des crédits sont disponibles au budget;

**Sur la proposition de Janie Tremblay
Appuyée par Robert Groulx
Il est résolu de :**

AUTORISER l'embauche de Simon Cloutier et Maxime Cloutier-Laurin à titre d'étudiants surveillants sur appel aux centres Alain-Pagé et Saint-Jean-Bosco pour 2017-2018, au taux prévu à la convention collective en vigueur, et ce, à compter du 3 octobre 2017.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-471

**CLUB QUAD MÉGAROUES JOLIETTE – DEMANDE POUR
CIRCULER SUR LE TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ**

ATTENDU la demande de M. François Poirier, secrétaire du Club Quad Mégaroues Joliette, afin d'obtenir l'autorisation de passer sur les terrains du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de Lanaudière, situés sur le territoire de la municipalité de Saint-Charles-Borromée;

ATTENDU que les sentiers du Club Quad Mégaroues Joliette n'empiètent sur aucun terrain ou rue appartenant à la Municipalité de Saint-Charles-Borromée;

**Sur la proposition de Robert Groulx
Appuyée par Guy Rondeau
Il est résolu de :**

PERMETTRE la circulation de véhicules tout-terrain sur les terrains du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de Lanaudière, aux conditions suivantes :

- 1) que le Club Quad Mégaroues Joliette obtienne les droits de passage du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de Lanaudière;
- 2) que le sentier ne débouche pas sur le boulevard des Mésanges;
- 3) que les membres du Club Quad Mégaroues Joliette ne stationnent pas leurs véhicules et remorques sur le boulevard des Mésanges.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-472

**LÉGION ROYALE CANADIENNE – CAMPAGNE DU COQUELICOT
2017 – PARTICIPATION MUNICIPALE**

ATTENDU la demande de participation municipale présentée par la Légion Royale Canadienne, filiale de Lanaudière n° 83, pour la campagne du Coquelicot 2017;

ATTENDU que les membres du conseil désirent encourager les buts poursuivis par cet organisme;

CONSIDÉRANT que des crédits sont disponibles au budget;

**Sur la proposition de Chantal Riopel
Appuyée par Robert Groulx
Il est résolu de :**

AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier à verser à la Légion Royale Canadienne la somme de 70 \$ pour une couronne individuelle, dans le cadre de la Campagne du Coquelicot 2017, afin de venir en aide aux anciens combattants dans le besoin.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

INFORMATION

- Dépôt des états comparatifs des activités financières du premier trimestre – Exercice terminé au 31 août 2017
- Rapport concernant les permis de construction – Dépôt

2017-10-473

**MRC DE JOLIETTE – PAIEMENT DE LA QUOTE-PART 2017
TRANSPORT LOCAL – DEUXIÈME PARTIE**

ATTENDU la facture finale n° CRF1700063 au montant de 375 688 \$ présentée par la MRC de Joliette, représentant le solde de la quote-part, conformément à la résolution 2017-03-124;

CONSIDÉRANT que cette dépense est prévue aux prévisions budgétaires 2017 de la Municipalité de Saint-Charles-Borromée, pour un montant de 333 945 \$;

CONSIDÉRANT que des crédits supplémentaires de 41 743 \$ sont disponibles dans le surplus accumulé non affecté;

**Sur la proposition de Robert Groulx
Appuyée par Claude Bélanger
Il est résolu de :**

AUTORISER le paiement du deuxième versement à la MRC de Joliette, à savoir :

- Facture n° CRF1700063 (finale) 187 844 \$ taxes incluses

FINANCER la présente dépense de la manière suivante :

Budget (02-370-00-920)	146 101 \$
Surplus accumulé non affecté	41 743 \$
Total	<u>187 844 \$</u>

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

2017-10-474

**PARKINSON QUÉBEC – CAMPAGNE DE FINANCEMENT
2017 – APPUI FINANCIER**

ATTENDU la correspondance reçue de Parkinson Québec, concernant une demande d'aide financière, dans le cadre de leur campagne de financement 2017;

ATTENDU que les membres du conseil municipal désirent encourager les buts humanitaires poursuivis par cet organisme;

CONSIDÉRANT que des crédits sont disponibles au budget;

**Sur la proposition de Janie Tremblay
Appuyée par Guy Rondeau
Il est résolu de :**

AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier à verser à l'organisme Parkinson Québec la somme de 100 \$, à titre d'appui financier, dans le cadre de leur campagne de financement 2017.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

DATE ET HEURE DE LA PROCHAINE SÉANCE

La prochaine séance du conseil se tiendra le lundi 20 novembre 2017, à 20 h, à l'hôtel de ville de Saint-Charles-Borromée.

LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé, le maire déclare la séance levée à 20 h 50.

(Signé) Robert Bibeau

Robert Bibeau
Maire

(Signé) David Cousineau

Me David Cousineau
Greffier et secrétaire-trésorier adjoint